## **Desmontador De Paletas De Gas**

Manual de seguridad, operación, mantenimiento y piezas.

PD200G series

rev. A2.02

## ¡La seguridad es nuestro interés principal!

Form #2320-1

### **Models Affected:**

PD200G19-R PD200G19-RW PD200G19-RW72 PD200G19-S PD200G19-SW72 PD200G19-SW84 PD200G19-SW96



¡ADVERTENCIA! Lee y entiende esto manual antes de usar esta máquina.

### California

### **Proposition 65 Warning**



**WARNING:** Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection.

For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/wood.

### Active Patents assigned to Wood-Mizer, LLC

Wood-Mizer, LLC has received patents that protect our inventions which are a result of a dedication to research, innovation, development, and design. Learn more at: <u>woodmizer.com/patents</u>

#### ©2021 Wood-Mizer LLC

Printed in the United States of America, all rights reserved. No part of this manual may be reproduced in any form by any photographic, electronic, mechanical or other means or used in any information storage and retrieval system without written permission from

Wood-Mizer, LLC

8180 West 10th Street

Indianapolis, Indiana 46214

Tabla de Co	onten	idos	Sección-Pagina
SECCIÓN	1	INTRODUCCIÓN	1-1
1.1	Sobre	este manual	.1-1
1.2		ificaciones	
SECCIÓN	2	SEGURIDAD GENERAL	2-1
2.1	Símbo	olos de seguridad	.2-1
2.2		nodelos con motor	
2.3		dimientos de bloqueo eléctrico	
SECCIÓN	3	CONFIGURACIÓN Y OPERACIÓN	3-1
3.1	Prena	ración del lugar	.3-1
3.2		ación en sitio/Ensamble	
3.3		ción	
SECCIÓN	4	MANTENIMIENTO	4-1
4.1	Mante	enimiento general después de cada uso	.4-1
4.2		rilamiento de la sierra	
4.3	Camb	iar la sierra	.4-2
4.4	Retire	el cubo de transmisión	.4-3
SECCIÓN	5	PIEZAS	5-1
5.1	Cómo	outilizar la lista de piezas	.5-1
5.2		ınto de muestra	
5.3	Valor	es de torsión	.5-2
5.4	Monta	aje De Desmontadoras De Palets	.5-3
5.5		ontador De Palets Lado Conducido	
5.6	Desm	ontador De Palets Piezas De La Mesa	.5-6
5.7	Conju	ınto Airbag	.5-8
5.8	Conju	into Control Mesa	.5-9
5.9	Conju	into De Guíasierra5	5-10
5.10	Monta	aje De La Ménsula5	5-11
5.11	Desm	ontador De Palets Lado Impulsor5	5-12
5.12	Tanqı	ue De Combustible5	5-13
5.13	Motor	r5	5-14
5.14	Panel	De Control	5-16
5.15	Conju	into Motor y Batería5	5-17
5.16		gida De Tablas (Opcional)5	
5.17		manías5	
5.18		Ique Frontal (Opcional)5	
5.19	Remo	Ique Trasero (Opcional)5	5-23

### Wood-Mizer® LLC

### Garantía limitada del producto



Wood-Mizer LLC ("Garante"), una empresa de Indiana con sede en 8180 West Tenth Street, Indianápolis, IN 46214-2400 EE. UU., garantiza al comprador ("Comprador") que durante el plazo establecido en el presente documento y sujeto a los términos, condiciones y limitaciones especificados, los equipos fabricados por el Garante estarán libres de defectos en lo que respecta al material y la mano de obra atribuibles al Garante, siempre y cuando, durante el plazo de garantía establecido en el presente, los equipos se instalen, operen y mantengan de acuerdo con las instrucciones suministradas por el Garante.

		DURACIÓN D	E LA GARANTÍA	
PRODUCTO	TIPO DE MODELO	EE. UU. Y CANADÁ	FUERA DE EE. UU. Y CANADÁ	FECHA DE VIGENCIA
Aserraderos, reaserraderos y cortadores de bordes portátiles	LT, LX, HR, EG	Dos años	Un año	
Aserraderos portátiles con chasis	LT28, LT35, LT40, LT50, LT70, LX450	Dos años, sin incluir el chasis, el cual tendrá una garantía de cinco años.	Un año	Fecha de compra
Aserraderos, reaserraderos y cortadores de bordes industriales	WM, HR, EG, TVS, SVS	Un año	Un año	Fecha de compra o fecha de instalación/formación (si corres-
Equipos industriales TITAN	WB, TV, HR, EG, EA, MR	Un año	Un año	ponde), lo que suceda primero, sin exceder seis meses a partir
Manejo de materiales	TWC, IC, TD, LD, GC, CR, CB, CC	Un año	Un año	de la fecha de compra.
Equipos de mantenimiento de sierras	BMS, BMT, BMST	Un año	Un año	
Opciones y accesorios	Varios	Un año*	Un año*	
Moldeadores, extractores y hornos	MP, MD, KS, KD	Un año	Un año	
Aplanador de tablas	MB	Dos años	Un año	Fecha de compra
Equipos de procesado de palets	PD, PC	Un año	Un año	
Trituradoras de leña	FS	Un año	Un año	
Piezas de repuesto	Varios	90 días	90 días	

<sup>\*</sup> La garantía de las opciones coincidirá con la garantía del equipo principal cuando su adquisición aparezca reflejada en la misma factura.

#### Exclusiones de 90 días, garantía limitada de uno y dos años.

De acuerdo con esta garantía, el Garante no tendrá **ninguna** responsabilidad de ningún componente sujeto a desgaste, incluidos, entre otros, correas, guiasierras, sierras, escobillas de motor eléctrico, interruptores de tambor, filtros, vástagos, mangueras, cojinetes (sin incluir los cojinetes de transmisión cilíndricos), bujes, portadores de cables y bujías. Todos los componentes sujetos a desgaste se suministran "**tal cual**",sin ninguna garantía por parte del Garante. Esta garantía limitada no cubre los defectos derivados de uso inadecuado, negligencia, alteraciones, daños ocasionados por sobrecarga, condiciones anómalas, uso excesivo, accidente o falta de servicios normales de mantenimiento.

Varios de los componentes empleados en la fabricación de los equipos, pero que no los fabrica el Garante, como por ejemplo, ganchos de trozas, centrales eléctricas, visores láser, baterías, neumáticos y ejes de remolque, poseen garantías concedidas por los fabricantes de los equipos originales (se pueden solicitar copias escritas previa solicitud). El Garante no garantiza dichos elementos por separado. Los componentes o equipos fabricados por terceros no están cubiertos por esta garantía. El Garante, sin embargo, prestará la asistencia necesaria al Comprador para presentar reclamaciones contra las garantías aplicables a dichos componentes tal como fueron suministrados por los fabricantes de los equipos originales antes mencionados. Los componentes o equipos fabricados por terceros no están cubiertos por esta garantía.

#### Garantía del chasis limitada a cinco años

La garantía del chasis limitada a cinco años antes descrita NO cubre (a) cualquier daño derivado de un accidente, remolque incorrecto, sobrecarga, trato y uso indebidos, condiciones anómalas, negligencia, uso excesivo o falta de mantenimiento, (b) óxido provocado por la exposición a condiciones climáticas corrosivas, o (c) el cabezal del aserradero, carruaje, eje, frenos o cualquier componente hidráulico o eléctrico sujeto al chasis.

#### Obligaciones del Garante en lo relativo a defectos

En caso de que el equipo deje de funcionar debido al estado defectuoso de los materiales o a la mano de obra atribuibles al Garante en condiciones normales de uso y servicio dentro del plazo de garantía establecido, la única solución para el Comprador y la única responsabilidad del Garante consistirá en reemplazar o reparar, según el propio y exclusivo criterio del Garante, cualquier pieza defectuosa en las instalaciones del Garante sin coste alguno para el Comprador, si tal defecto existe. La decisión de si un producto está defectuoso la tomará el Garante, según su propio y exclusivo criterio. El Comprador deberá notificar al Garante del estado defectuoso de cualquier pieza antes de enviarla. El Garante, según su exclusivo criterio, podrá cubrir los gastos incurridos en el envío de piezas defectuosas al Garante para su evaluación, siempre y cuando el Garante no sea responsable de la mano de obra, el tiempo de viaje, la distancia recorrida, la extracción, la instalación o los daños fortuitos o resultantes. No obstante, el Comprador deberá devolver cualquier pieza que supere 63,5 kg a las instalaciones del Garante más cercanas, asumiendo su coste, en caso de que el Garante solicite su devolución. El Garante dispondrá de un plazo razonable para reemplazar o reparar la pieza defectuosa. En caso de que el Garante determine que el producto no está defectuoso, de acuerdo con las condiciones de esta garantía y según el propio y exclusivo criterio del Garante, el Comprador asumirá cualquier gasto incurrido por el Garante a la hora de devolver el equipo al Comprador.

#### Limitaciones y renuncias de responsabilidad de otras garantías

EL GARANTE RECHAZA TODA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, DE NO INCUMPLIMIENTO Y DE PROPIEDAD, A EXCEPCIÓN DE LAS DISPOSICIONES DE GARANTÍA ANTES ESPECIFICADAS. Ninguna declaración o afirmación hecha por los representantes del Garante, ya sea verbal o escrita, incluidas fotografías, folletos, muestras, modelos u otros materiales de venta, constituye una garantía o fundamento para emprender acciones legales contra el Garante. No existen otras declaraciones, promesas, acuerdos, cláusulas, garantías, estipulaciones o condiciones por parte del Garante, tanto explícitas como implícitas, fuera de lo establecido en el presente documento. EL COMPRADOR INICIAL Y CUALQUIER USUARIO O BENEFICIARIO POTENCIAL DE ESTE EQUIPO NO TENDRÁ DERECHO A RECIBIR POR PARTE DEL GARANTE INDEMNIZACIÓN ALGUNA POR DAÑOS O PÉRDIDAS INDIRECTOS, ESPECIALES, PUNITIVOS, EJEMPLARES, RESULTANTES O FORTUITOS, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, DAÑOS DERIVADOS POR LA PÉRDIDA DE PRODUCCIÓN, DE INGRESOS, DE PRODUCTOS, DE BENEFICIOS, DE NEGOCIOS, DE USO, DE FONDO DE COMERCIO O DE INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL POR NINGUNA RAZÓN, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, GARANTÍA O DEFECTO DEL PRODUCTO INDEPENDIENTEMENTE DE LA NEGLIGENCIA EXCLUSIVA, CONJUNTA O CONCURRENTE, DEL INCUMPLIMIENTO DE CONTRACTO, DEL INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA, DE LA RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRACONTRACTUAL O DE CUALQUIER OTRA NEGLIGENCIA O RESPONSABILIDAD LEGAL DEL GARANTE O DEL COMPRADOR, O DE SUS EMPLEADOS O REPRESENTANTES. El Garante no asegura que sus equipos cumplan con los requisitos de cualquier código de seguridad específico o condición gubernamental.

Los elementos defectuosos que se reemplacen de acuerdo con las condiciones de esta garantía se convertirán en propiedad del Garante.

#### Cambios en el diseño

El Garante se reserva el derecho de realizar cambios en el diseño de sus productos ocasionalmente sin previa notificación y sin la obligación de aplicar los cambios pertinentes a los productos fabricados previamente.

#### Derechos del Comprador

La validez y vigencia de esta garantía limitada, así como su interpretación, uso y efecto, dependerán únicamente de los principios del Derecho y de equidad del Estado de Indiana (Estados Unidos). La presente garantía limitada otorga al Comprador ciertos derechos legales. Asimismo, el Comprador podrá disfrutar de otros derechos, los cuales varían de un estado a otro. Algunos estados podrían no permitir restricciones en cuanto a la duración de las garantías implícitas o a la exclusión o limitación de daños fortuitos o resultantes, por lo que algunas de las restricciones y exclusiones

antes detalladas podrían no ser aplicables. En caso de que una o varias disposiciones de la presente garantía sean declaradas no válidas, ilegales o no aplicables en algún aspecto, la validez, legalidad y aplicabilidad de las demás disposiciones de la garantía no se verán afectadas.

#### Interpretacione

La presente garantía refleja la totalidad de las condiciones acordadas entre el Garante y el Comprador, y sustituye cualquier entendimiento o acuerdo previo relativo al mismo asunto. La presente garantía podrá modificarse únicamente por escrito, haciendo referencia a la misma y con la firma tanto del Garante como del Comprador.

© 2020 Wood-Mizer LLC – 8180 West 10<sup>th</sup> Street, Indianápolis, IN 46214 FORM#1814ENG

## SECCIÓN 1 Introducción

### 1.1 Sobre este manual

Le agradecemos que haya comprado una desmanteladora de tarimas Wood-Mizer. Con un mantenimiento y un uso adecuados, la desmanteladora de tarimas le ofrecerá un excelente rendimiento durante años.



¡PRECAUCIÓN! Lea este manual de forma íntegra antes de manejar el equipo. Tenga en cuenta todas las advertencias de seguridad del manual y las que figuran en el equipo. Mantenga este manual con el equipo en todo momento, independientemente de quién sea el dueño.



Lea todos los manuales adicionales suministrados por el fabricante y observe todas las instrucciones de seguridad correspondientes, incluyendo indicaciones de peligro, advertencia y precaución.

La desmanteladora de tarimas debe ser usada solamente por personas que han leído y entendido todo el manual del operario. La desmanteladora de tarimas no debe ser usada por niños ni cerca de ellos.



# 1.2 Especificaciones

Dimensiones de la máquina:		
	Longitud:	10.5 ft (3.2 m), 11 ft, (3.35 m) 11.5 ft (3.50 m)
	Anchura:	5 ft (1,5m)
	Altura:	4 ft (1,2m)
Manejo de materiales:		
	Estándar (S)	60" (1,52 m)
	Wide (SW)	66" (1,68 m)
	72 (S72)	72" (1,83 m)
Potencia		
		19 HP Motor de gasolina
Sierra:	Mala sida das Caisas	0.000 min a factor (070 malaria)
	Velocidad máxima	2,200 pies/min (670 m/min)
	Material	Bi-metal
	Tomoño	1 1/4" v 0 042 do concer
	Tamaño:	1-1/4" x 0,042 de espesor
	Vida útil estimada:	1 200 palets o 3 días de producción
		·
Presión de aire:	Vida útil estimada:	1 200 palets o 3 días de producción
Presión de aire:	Vida útil estimada:	1 200 palets o 3 días de producción 5-8 dientes variables por pulgada
Presión de aire:	Vida útil estimada: Dientes:	1 200 palets o 3 días de producción 5-8 dientes variables por pulgada 80 psi (5.6 Kg/cm)
Presión de aire:	Vida útil estimada: Dientes: Min:	1 200 palets o 3 días de producción 5-8 dientes variables por pulgada
Presión de aire:	Vida útil estimada: Dientes: Min:	1 200 palets o 3 días de producción 5-8 dientes variables por pulgada 80 psi (5.6 Kg/cm)
	Vida útil estimada: Dientes: Min:	1 200 palets o 3 días de producción 5-8 dientes variables por pulgada 80 psi (5.6 Kg/cm)

## SECCIÓN 2 Seguridad general

#### RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO



**¡IMPORTANTE!** Es siempre responsabilidad del propietario seguir las instrucciones de seguridad así como cumplir con todas las leyes, disposiciones y reglamentos locales, regionales y estatales sobre la tenencia y el manejo del equipo. Todos los propietarios deben conocer estas instrucciones de seguridad y leyes, y acatarlas en su totalidad durante el uso o el transporte del equipo.



¡ADVERTENCIA!Limpie el serrín de los protectores, rejillas, cajas de control o cualquier otra zona donde pueda acumularse serrín **después de cada turno de trabajo**. De lo contrario, se pueden producir incendios.

**NOTA:** En esta sección se listan instrucciones de seguridad sobre **lesiones perso- nales.** Las instrucciones de seguridad relacionadas exclusivamente con daños al equipo aparecen en las secciones pertinentes del manual.

## 2.1 Símbolos de seguridad

Los siguientes símbolos y palabras señalizadoras requieren su atención a instrucciones relacionadas con su seguridad personal. Asegúrese de observar y acatar estas instrucciones.



¡PELIGRO!indica una situación de riesgo inminente que, en caso de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones graves.



¡ADVERTENCIA! sugiere una situación de riesgo potencial que, en caso de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones graves.



¡PRECAUCIÓN! se refiere a situaciones de riesgo potencial que, en caso de no evitarse, pueden provocar lesiones personales menores o moderadas o bien daños al equipo.

AVISO indica información vital.

**NOTE:** brinda información útil.

#### RESPETE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## **AVISO**



- Mantenga a los niños alejados del área de trabajo.
- Lea todo el Manual del Operario antes de usar el equipo.
- Tenga en cuenta todas las advertencias de seguridad del manual y las que figuran en la máquina.

- Mantenga este manual con la máquina en todo momento, independientemente de quién sea el dueño.
- Lea todos los manuales adicionales suministrados por el fabricante.
- Obedezca todas las instrucciones de seguridad correspondientes, incluidas las indicaciones de peligro, advertencia y precaución.
- Sólo deberán utilizar el equipo aquellas personas que hayan leído y entendido todo el manual del operador.

#### **USE ROPAS DE SEGURIDAD**



¡ADVERTENCIA! Antes de operar el equipo, asegúrese de no tener ninguna prenda personal ni alhajas sueltas.

Use siempre protección para las manos, los ojos, los oídos y los pies al realizar tareas de mantenimiento en el equipo.

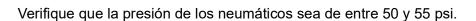
### **INSTALACIÓN DEL EQUIPO**



¡PELIGRO! No opere el equipo sin todos los protectores y tapas en su lugar.



¡ADVERTENCIA! Monte el equipo sobre un piso firme y nivelado.



#### **MANTENGA ALEJADAS LAS MANOS**



¡PELIGRO! Mantenga las manos a una distancia de al menos 12" (30 cm) de la sierra.

Apague la corriente antes de retirar los residuos o realizar cualquier otra tarea de mantenimiento.



¡ADVERTENCIA! Evite el contacto con las partes calientes (motores).

Deje que el sistema se enfríe lo suficiente antes de comenzar cualquier tarea de mantenimiento, incluida la retirada de residuos.

Evite el contacto con el filo de las sierras de corte.

### MANTENGA LIMPIOS EL EQUIPO Y EL ÁREA CIRCUNDANTE.



¡PELO!RIG Mantenga una ruta despejada y limpia para posibilitar la circulación en las cercanías del equipo y las áreas de almacenamiento de material.





¡ADVERTENCIA! No permita que los niños accedan a la zona donde se encuentra el equipo. De lo contrario, se pueden producir daños graves o incluso la muerte.

#### DESECHE DEBIDAMENTE LOS SUBPRODUCTOS DE LA MADERA

**AVISO** Siempre deseche adecuadamente los subproductos de la madera, incluidos el serrín, las virutas y otros restos, como los deshechos provenientes del funcionamiento de la máquina (refrigerante, aceite, combustible, filtros de aceite y de combustible, etc.).

#### MANTENGA EN BUENAS CONDICIONES LAS CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD

**AVISO** Asegúrese de que todas las calcomanías de seguridad se encuentren limpias y legibles. Para evitar lesiones personales y daños al equipo, reemplace todas las calcomanías de seguridad que se encuentren dañadas. Contacte con su distribuidor local o llame a su Representante de Servicio al Cliente para solicitar más calcomanías.

**AVISO** Si cambia un componente que tiene una calcomanía de seguridad pegada, asegúrese de que el nuevo componente también la tenga.

### 2.2 Para modelos con motor

#### MANEJE LOS COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES CON SEGURIDAD



¡PELIGRO! Mantenga el combustible y los lubricantes fuera del alcance de los niños.

Nunca fume, suelde, pula ni provoque chispas cerca del motor o los tanques de almacenamiento.



¡PELIGRO! Nunca derrame combustible sobre un motor caliente.



¡ADVERTENCIA! Guarde la gasolina lejos de materiales inflamables.

No emplee nunca combustibles o líquidos inflamables para limpiar la cuña. De lo contrario se puede dañar el equipo y provocar lesiones graves o la muerte.



#### PRECAUCIONES DURANTE EL MANEJO DEL MOTOR DE GASOLINA



¡PELIGRO! Use el motor o máquina solamente en lugares con buena ventilación.

No opere el motor o máquina en lugares cerrados o en espacios confinados.

No opere un motor que presente una pérdida de combustible o de aceite, ya que podría producirse un incendio.

#### TENGA CUIDADO AL TRABAJAR CON BATERÍAS

Mantenga las baterías alejadas de las chispas, llamas, cigarrillos encendidos u otras fuentes de ignición en todo momento. No hacerlo puede provocar heridas graves o incluso la muerte.

Use siempre gafas de seguridad y un protector de la cara cuando trabaje cerca de baterías. No hacerlo puede provocar heridas graves.



¡ADVERTENCIA! Los bornes de la batería, terminales y accesorios relacionados contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de tocarlos.

Cargue la batería en un lugar con buena ventilación.

Desconecte el cable del borne negativo de la batería antes de realizar reparaciones en el sistema eléctrico de 12 voltios. De lo contrario se puede provocar lesiones personales y/o daños al sistema eléctrico.

No trate de cargar una batería congelada.



¡PRECAUCIÓN! No sobrecargue la batería. Sobrecargar la batería puede reducir la vida útil de la batería.

Asegúrese de que la batería esté totalmente cargada antes remolcar la sierra de procesado de palets. Si la batería no está totalmente cargada, una excesiva vibración podría reducir la vida útil de la batería.

# PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA ANTE EL CONTACTO CON COMPONENTES DE BATERÍA (PLOMO/ÁCIDO SULFÚRICO) según la SDS (ficha de seguridad):

CONTACTO CON LOS OJOS	Ácido sulfúrico y plomo: Enjuague los ojos inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos, abriendo los párpados. Si el ácido ha entrado en contacto directo con los ojos, busque atención médica inmediatamente.
CONTACTO CON LA PIEL	Ácido sulfúrico: Enjuague la(s) zona(s) afectada(s) con abundante agua, realizando una ducha de emergencia (si es posible) durante al menos 15 minutos. Retire las prendas contaminadas, incluido el calzado. Si los síntomas persisten, busque atención médica. Lave las prendas contaminadas antes de volver a utilizarlas. Deseche el calzado contaminado.  Plomo: Lave la zona inmediatamente con agua y jabón.
INGESTA	Ácido sulfúrico: Administre grandes cantidades de agua. NO induzca el vómito o podría producir la aspiración hacia los pulmones, lo que puede provocar lesiones permanentes o la muerte; consulte con un médico.
INHALACIÓN	Ácido sulfúrico: Proporcione inmediatamente una fuente de aire puro. Si la persona no respira, realice respiración artificial. Si la persona tiene dificultad para respirar, proporcione oxígeno. Consulte con un médico.  Plomo: Aleje a la persona de la zona de exposición, indique que haga gárgaras, lave la nariz y los labios; consulte con un médico.

## 2.3 Procedimientos de bloqueo eléctrico

#### REGLAS PARA USAR EL PROCEDIMIENTO DE BLOQUEO

Se debe bloquear el equipo para proteger contra el funcionamiento accidental o inadvertido cuando tal operación pudiera ocasionar lesiones al personal. No intente operar ningún interruptor ni válvula que tenga un bloqueo. Los procedimientos de bloqueo se deben utilizar durante:

El cambio o ajuste de sierras El mantenir	ımıent	o elec	trico
---	--------	--------	-------

Las operaciones de desatascado La recuperación de herramientas o

piezas del área de trabajo

La limpieza Las actividades donde se han abierto

o quitado protectores o el protector

Las reparaciones mecánicas del panel eléctrico

Los riesgos de mantenimiento incluyen:

Contacto con la sierra Proyectiles (sierras o trozos de

madera arrojados)

Puntos de mordedura Electricidad

Retrocesos

El no realizar el bloqueo puede dar como resultado:

Cortes Lesión grave y muerte

Aplastamiento Amputación

Ceguera Quemaduras

Perforación Electrochoque

Electrocución

Para controlar los peligros de mantenimiento:

- Se deben seguir los procedimientos de bloqueo correspondientes (ver norma OSHA 1910.147).
- Nunca se confíe en el control de parada de la máquina para la seguridad en el mantenimiento (paradas de emergencia, botones de encendido/apagado, enclavamientos).
- No se acerque a las sierras en movimiento o los sistemas de avance. Deje que todas las piezas que se desplazan por inercia paren por completo.
- Se deben bloquear el suministro eléctrico y el suministro de aire.
- Donde no se pueda utilizar procedimientos de bloqueo establecidos (diagnóstico eléctrico o diagnóstico dinámico mecánico), se deben utilizar técnicas alternativas de protección efectiva que pueden exigir destrezas especiales y planeamiento.
- Siempre observe prácticas de operación segura en el lugar de trabajo.

#### PROCEDIMIENTO DE BLOQUEO

Procedimientos de bloqueo según la norma OSHA 1910.147, apéndice A:

#### **GENERAL**

A continuación se indica un sencillo procedimiento de bloqueo para ayudar a los propietarios/operadores a desarrollar sus procedimientos y cumplir con lo estipulado en la norma OSHA 1910.147. Cuando los dispo-

sitivos de aislamiento de energía no se pueden bloquear, se puede emplear un sistema de señalización, siempre que el propietario/operador cumpla con lo estipulado en la norma sobre la necesidad de formación adicional e inspecciones periódicas más rigurosas. Cuando se emplea un sistema de señalización y los dispositivos de aislamiento de energía se pueden bloquear, el propietario/operador debe proporcionar una protección integral del operador (ver norma OSHA 1910.147, párrafo (c)(3)), y se requieren formación adicional e inspecciones periódicas más rigurosas. En el caso de sistemas más complejos, podría ser necesario desarrollar, documentar y emplear procedimientos más exhaustivos.

#### **PROPÓSITO**

Este procedimiento establece los requisitos mínimos para el bloqueo de dispositivos de aislamiento de energía siempre que se realicen tareas de mantenimiento o reparación de máquinas o equipos. Se debe seguir este procedimiento para garantizar que la máquina o el equipo está parado, aislado de fuentes de energía potencialmente peligrosas y bloqueado antes de que el personal realice cualquier tarea de mantenimiento o reparación en la que la activación o el arranque imprevisto de la máquina o el equipo, o la liberación de energía almacenada, podría provocar lesiones.

#### **CUMPLIMIENTO DEL PROGRAMA**

Todo el personal tiene el deber de cumplir con las restricciones y limitaciones que se les imponen durante el accionamiento del bloqueo. El personal autorizado debe realizar el bloqueo conforme a este procedimiento. Cuando un operador observe que una máquina o un equipo está bloqueado para la realización de tareas de mantenimiento o reparación, no deberá tratar de arrancar, activar ni utilizar dicha máquina o equipo.

#### **SECUENCIA DE BLOQUEO**

- 1. Notifique a todo el personal afectado de que la máquina o el equipo en cuestión requieren de mantenimiento o reparación y que dicha máquina o equipo debe permanecer apagado y bloqueado mientras se realiza las tareas de mantenimiento o reparación correspondientes.
- 2. Los empleados autorizados deberán seguir el procedimiento de la compañía para identificar el tipo y la magnitud de la energía que utiliza la máquina o el equipo, deberán comprender los peligros de dicha energía y deberán conocer los métodos para controlarla.
- 3. Si la máquina o el equipo está en funcionamiento, apáguelo siguiendo el procedimiento de apagado habitual (pulsando el botón de parada, accionando el interruptor, cerrando la válvula, etc.).
- 4. Desactive el/los dispositivo(s) de aislamiento de energía de modo que la máquina o el equipo esté aislado de la(s) fuente(s) de energía.
- 5. Bloquee el/los dispositivo(s) de aislamiento de energía por medio del/de los bloqueos individual(es) asignado(s).
- 6. La energía almacenada o residual (como la que se encuentra en condensadores, resortes, miembros elevados de la máquina, volantes giratorios, sistemas hidráulicos o el aire, gas, vapor o agua a presión, etc.) se debe disipar o contener mediante métodos tales como la conexión a tierra, el reposicionamiento, el bloqueo, el cebado, etc.
- 7. Asegúrese de que el equipo esté desconectado de la(s) fuente(s) de energía, comprobando, en primer lugar, que ningún miembro del personal esté expuesto y, a continuación, verifique el aislamiento del equipo accionando el pulsador o cualquier otro control de operación habitual, o bien cerciorándose de que el equipo no se activará.



¡PRECAUCIÓN! Tras verificar el aislamiento del equipo, vuelva a poner los controles de operación en posición neutra o de apagado.

8. Ahora la máquina o el equipo está bloqueado.

#### **VOLVER A PONER EN SERVICIO EL EQUIPO**

Cuando el mantenimiento o la reparación haya concluido y la máquina o el equipo esté listo para volver a su modo de operación normal, se deberán seguir los siguientes pasos.

- 1. Inspeccione tanto la máquina o el equipo como el área circundante para asegurarse de que los objetos que no son esenciales para su funcionamiento hayan sido retirados y que los componentes de la máquina o el equipo estén en buen estado operativo.
- 2. Examine la zona de trabajo para asegurarse de que todo el personal se haya retirado del lugar o bien se encuentre en una posición segura.
- 3. Verifique que los controles estén en posición neutra.
- 4. Retire los dispositivos de bloqueo vuelva a conectar la máquina o el equipo.

**NOTA:** Ciertos bloqueos podrían requerir la activación de la máquina antes de poder ser retirados de forma segura.

5. Notifique a todo el personal afectado de que el mantenimiento o la reparación ha concluido y que la máquina o el equipo está listo para ser utilizado.

### PROCEDIMIENTO QUE REQUIERE MÁS DE UNA PERSONA

En los pasos anteriores, si se requiere más de un individuo para bloquear el equipo, cada uno de ellos deberá poner su propio bloqueo personal en los dispositivos de aislamiento de energía.

## SECCIÓN 3 CONFIGURACIÓN Y OPERACIÓN

## 3.1 Preparación del lugar

Se necesita una fuente externa de aire comprimido ajustable entre los 80 y los 120 psi (5,6-8,4 Kg/cm).



¡ADVERTENCIA! Haga que un electricista certificado instale el suministro eléctrico de la máquina.

Compruebe que los cables de suministro eléctrico no supongan un peligro por posibles tropiezos.



¡PRECAUCIÓN! Una tensión incorrecta provocará daños en el motor y en los componentes electrónicos. Haga que un electricista calificado instale el suministro eléctrico antes de comenzar a usar la sierra de procesado de palets.

**AVISO** El suministro eléctrico debe cumplir las especificaciones del motor en cuanto al calibre del alambre, desconexión con fusibles y el voltaje, las cuales están detalladas en el manual del motor. La instalación eléctrica también debe cumplir los códigos locales.

Asegúrese de que la sierra gire en el sentido correcto. Si no es así, pida a un electricista que cambie el sentido de rotación del motor.

### 3.2 Instalación en sitio/Ensamble



¡PELIGRO! Mantenga una ruta despejada y limpia para posibilitar la circulación en las cercanías de la sierra de procesado de palets y las áreas de almacenamiento de material.



¡ADVERTENCIA! No permita que los niños accedan a la zona donde se encuentra la sierra de procesado de palets.

No instale la sierra de procesado de palets en un terreno que tenga una inclinación de más de 10 grados.

#### PARA MOTORES DE GASOLINA



¡PELIGRO! No opere este equipo en lugares cerrados o podría producirse una intoxicación por monóxido de carbono.

## 3.3 Operación



¡PELIGRO! No opere este equipo en lugares cerrados o podría producirse una intoxicación por monóxido de carbono.

Mantenga las manos a una distancia de al menos 12" (30 cm) de la sierra.



¡ADVERTENCIA! No cargue palets de más de 60" (1,5 m).

Evite el contacto con el filo de las cuñas de corte.

Verifique que la presión de los neumáticos sea de entre 50 y 55 psi.



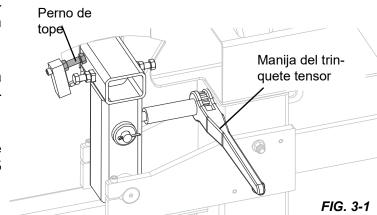
### Manejo por una sola persona

**AVISO** Antes de encender el equipo, asegúrese de que la sierra tiene una tensión adecuada. De lo contrario, podrán ocasionarse daños en los neumáticos de la polea de transmisión.

1. Aumente la tensión girando la manija del dispositivo hasta que el brazo pivote toque el perno de tope.

NOTA: Si se necesita una sierra nueva, consulte Sección 4.3 Changing the blade.

- Retire las barras de pasada posterior de la parte superior de la mesa soltándolas y extrayéndolas.
- Ponga en marcha la sierra en las poleas de transmisión durante unos instantes (15 segundos aproximadamente).
- 4. Apague el equipo.

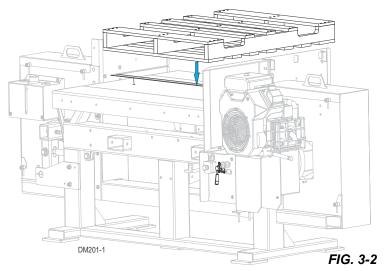


5. Abra las cubiertas de las poleas portasierra para inspeccionar en encarrilamiento de la sierra.

**NOTA:** Si la sierra no se encarrila en el centro del neumático, consulte <u>Sección 4.2 Encarrilamiento de la sierra</u>.

- 6. Una vez que la sierra esté correctamente encarrilada, cierre las cubiertas de las poleas y encienda el equipo.
- 7. Ponga en marcha la sierra.
- Use la válvula de aire para ajustar la mesa a aproximadamente el espesor de una tarima más 1/4 de pulgada (6 mm) por debajo de la sierra.

Controles de la válvula de aire: La posición neutra equivale a las 3 en punto. Suba la manija para elevar la mesa; baje la manija para hacer descender la mesa. Siempre vuelva a poner la manija en posición neutra.



- 9. Coloque la mitad la palet sobre la sierra y baje el palet de modo que la sierra quede entre dos tarimas. (Vea la Figura 3-2.)
- 10. Tire del palet desde la sierra.

NOTA: Mueva el palet de un lado a otro a medida que tira de él para facilitar el corte.

- 11. Levante y gire el palet para procesar la otra mitad de las tarimas.
- 12. Voltee el palet y repita los pasos Step 9. a Step 11.
- 13. Retire la última tarima tirando de los larguerillos a izquierda y derecha.

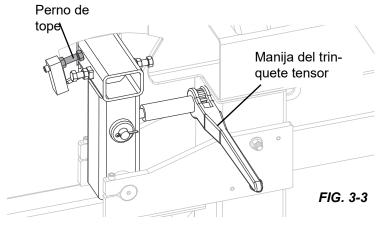
### Manejo por dos personas

**AVISO** Antes de encender el equipo, asegúrese de que la sierra tiene una tensión adecuada. De lo contrario, podrán ocasionarse daños en los neumáticos de la polea de transmisión.

 Aumente la tensión girando la manija del dispositivo hasta que el brazo pivote toque el perno de tope.

**NOTA:** Si se necesita una sierra nueva, consulte Sección 4.3 Changing the blade.

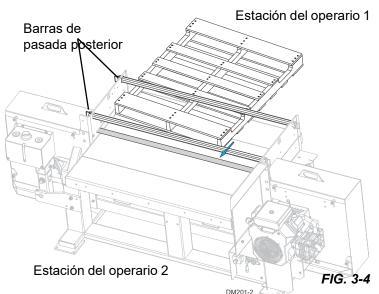
- Ponga en marcha la sierra durante unos instantes (15 segundos aproximadamente).
- 3. Apague el equipo.
- Abra las cubiertas de las poleas portasierra para inspeccionar en encarrilamiento de la sierra.



**NOTA:** Si la sierra no se encarrila en el centro del neumático, consulte <u>Sección 4.2 Encarrilamiento de la sierra</u>.

- Una vez que la sierra esté correctamente encarrilada, cierre las cubiertas de las poleas y encienda el equipo.
- 6. Use la válvula de aire para ajustar la mesa a aproximadamente el espesor de una tarima más 1/4 de pulgada (6 mm) por debajo de la sierra.

Controles de la válvula de aire: La posición neutra equivale a las 3 en punto. Suba la manija para elevar la mesa; baje la manija para hacer descender la mesa. Siempre vuelva a poner la manija en posición neutra.



- 7. **Operario 1:** Coloque el palet sobre la mesa con la parte de la plataforma hacia abajo y contra el tope.
- 8. Operario 1: Ponga en marcha la sierra.

AVISO Solo una persona debe estar en contacto con el palet durante el corte.

9. **Operario 1:** Con el palet ligeramente en ángulo con respecto a la sierra, empuje la mitad del palet hacia la sierra. (Véase la Figura 3-4.)



¡PELIGRO! Mantenga las manos a una distancia de al menos 12" (30 cm) de la sierra.

**NOTA:** Mueva el palet de un lado a otro a medida que empuje o tire de él para facilitar el corte.

- 10. Operario 2: Tire del palet completamente para que pase por la sierra.
- 11. Operario 2: Voltee el palet y colóquelo sobre las barras de pasada posterior.
- 12. **Operario 1:** Coloque el palet sobre la mesa y contra el tope.
- 13. **Operario 1:** Con el palet ligeramente en ángulo con respecto a la sierra, empuje la mitad del palet hacia la sierra.
- 14. Operario 2: Tire del palet completamente para que pase por la sierra.
- 15. Cualquiera de los operarios: Apague la sierra.



¡PELIGRO! Apague la corriente antes de retirar los residuos o realizar cualquier otra tarea de mantenimiento.

- 16. Operario 2: Limpie los desechos y los restos de madera de la mesa para prepararla para el siguiente palet.
- 17. Repita los pasos Step 7. a Step 16.

# **SECCIÓN 4 MANTENIMIENTO**



¡ADVERTENCIA! Antes de realizar tareas de mantenimiento, bloquee el suministro eléctrico tal como se describe en la sección 2.4. De lo contrario, se pueden producir daños graves o incluso la muerte.

Para conocer el diagrama eléctrico, consulte los manuales en línea.

## 4.1 Mantenimiento general después de cada uso

- 1. Verifique la existencia de residuos que pudieran afectar a las piezas en movimiento.
- 2. Limpie los residuos del motor y del tanque de combustible.
- 3. Compruebe el aceite del motor según las especificaciones incluidas en el manual del fabricante del motor.
- 4. Verifique que la presión de los neumáticos sea de entre 50 y 55 psi.
- 5. Compruebe el nivel de aceite de la caja de engranajes según las especificaciones incluidas en el manual del fabricante de la caja de engranajes.

**AVISO** NO SOBRELLENE LA CAJA DE ENGRANAJES. La caja de engranajes se monta en posición de montaje en pared B7. En esta posición de montaje, la unidad requiere 6,1 pintas de aceite.

Los lubricantes recomendados son:

Mobile (Mobilgear 630) Citgo (EP Compound 220)

Castrol (Alpha SP220) Shell (Omala 220)

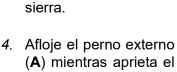
Texaco (Meropa 220) Chevron (Gear Compound EP ISO2200)

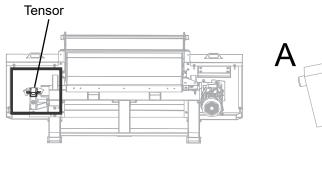
### 4.2 Encarrilamiento de la sierra

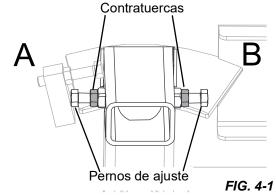


¡ADVERTENCIA! Antes de realizar tareas de mantenimiento, bloquee el suministro eléctrico tal como se describe en la sección 2.4. De lo contrario, se pueden producir daños graves o incluso la muerte.

- 1. Abra las cubiertas de las poleas portasierra para dejar al descubierto la sierra en las poleas de transmisión.
- Afloje las contratuercas del tensor.
- Afloje el perno interno
   (B) mientras aprieta el externo
   (A) para mover la sierra hacia el rodamiento del guiasierra







interno (**B**) para mover la sierra hacia el lado opuesto al rodamiento del guiasierra.

DM200-07

**AVISO** No gire los pernos de ajuste más de 1/4 de vuelta por cada ajuste. Se trata de un ajuste muy sensible.

- 5. Cierre las cubiertas de las poleas portasierra.
- 6. Ponga en marcha la sierra durante unos instantes (15 segundos aproximadamente).
- 7. Asegúrese de que el equipo esté apagado antes de realizar los siguientes pasos.
- 8. Abra las cubiertas de las poleas portasierra para dejar al descubierto la sierra en las poleas impulsoras.
- 9. Repita los pasos Step 3. a Step 8. según sea necesario hasta que la sierra esté correctamente encarrilada.
- 10. Una vez haya terminado, apriete las contratuercas.

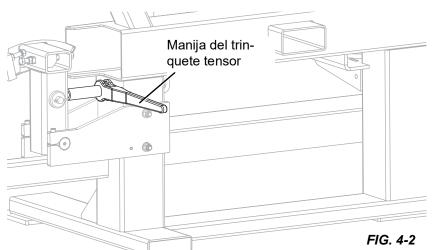
### 4.3 Cambiar la sierra



¡ADVERTENCIA! Antes de realizar tareas de mantenimiento, bloquee el suministro eléctrico tal como se describe en la sección 2.4. De lo contrario, se pueden producir daños graves o incluso la muerte.

- 1. Abra las cubiertas de las poleas portasierra para dejar al descubierto la sierra en las poleas de transmisión.
- Libere la tensión girando la manija del dispositivo hasta que el brazo pivote esté completamente suelto.
- 3. Retire la sierra usada.
- 4. Instale la nueva sierra en el centro de los neumáticos de la polea de transmisión.

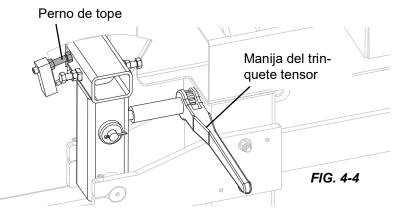
**AVISO** Asegúrese de que la sierra esté colocada tal como se muestra en la Figura 4-3.



 Aumente la tensión girando la manija del dispositivo hasta que el brazo pivote toque el perno de tope.



- Cierre las cubiertas de las poleas portasierra.
- Ponga en marcha la sierra durante unos instantes (15 segundos aproximadamente).
- 8. Asegúrese de que el equipo esté apagado antes de realizar los siguientes pasos.
- Abra las cubiertas de las poleas portasierra para dejar al descubierto la sierra en las poleas de transmisión.



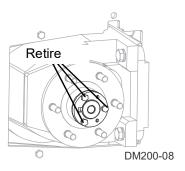
**NOTA:** Si la sierra no se encarrila en el centro del neumático, consulte <u>Sección 4.2 Encarrilamiento de la sierra.</u>

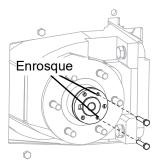
10. Una vez que la sierra esté correctamente encarrilada, cierre las cubiertas de las poleas y siga con la operación.

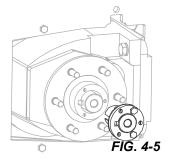
### 4.4 Retire el cubo de transmisión

De forma ocasional, se deberán cambiar los rodamientos de la caja de engranajes.

- 1. Retire la cubierta de la polea de transmisión de la sierra.
- 2. Afloje y retire la sierra. Consulte Sección 4.3 Cambiar la sierra.
- 3. Retire la polea de transmisión aflojando y retirando las seis tuercas.







- 4. Retire los tres pernos del buje cónico del eje impulsor.
- 5. Vuelva a colocar dos de los pernos en los orificios roscados.
- 6. Apriete ambos pernos de forma alterna hasta que el buje salga del reborde de la polea.

Ahora puede acceder a la caja de engranajes para realizar tareas de mantenimiento.

# SECCIÓN 5 Piezas

## 5.1 Cómo utilizar la lista de piezas

- Utilice el índice para ubicar el conjunto que contiene la pieza que necesita.
- Vaya a la sección correcta y ubique la pieza que aparece en la ilustración.
- Utilice el número que apunta a la pieza para ubicar en la tabla el número de pieza correcto y su descripción.
- Las piezas que se muestran sangradas bajo otra pieza están incluidas en esta última.

### Para hacer un pedido de piezas

- Desde EE.UU. puede llamar al 1-800-525-8100. Cuando llame, tenga listos su número de cliente, el número de identificación de vehículo y los números de piezas.
- Desde otros países, póngase en contacto con su distribuidor Wood-Mizer.

## 5.2 Conjunto de muestra

REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
	012345	CONJUNTO DE MUESTRA, COMPLETO (INCLUYE TODAS LAS PIEZAS INDENTADAS A CONTINUACIÓN)		1
1	F02222-22	Pieza de muestra		1
2	F03333-33	Pieza de muestra		2
	098765	Subconjunto de muestra (incluye todas las piezas sangradas a continuación)		1
3	S04444-44	Pieza de muestra del subconjunto		1
4	K55555	Pieza de muestra del subconjunto		1
	054321	Subconjunto de muestra (incluye todas las piezas sangradas a continuación)		2
5	022222	Pieza de muestra del subconjunto		1
6	F10234-56	Pieza de muestra del subconjunto		1

El conjunto de muestra completo, número de pieza 02345 (conjunto de nivel superior) incluye dos piezas (F0222-22 y F0333-33) y el subconjunto 098765.

El subconjunto 098765 contiene dos piezas(S04444-44 y K55555) y dos copias del subconjunto 054321.

Cada subconjunto 054321 está formado por dos piezas (022222 y F10234-56).



# 5.3 Valores de torsión

Grade		Units	SAE 5	SAE 8
Grade Ma	ark			
Bolt Dia.	Threads. Per In.	Units	SAE 5	SAE 8
6	32	in-lbs (Nm)	20 (2.3)	-
8	32	in-lbs (Nm)	24 (2.7)	30 (3.4)
10	24	in-lbs (Nm)	35 (4.0)	45 (5.1)
10	32	in-lbs (Nm)	40 (4.5)	50 (5.7)
12	24	in-lbs (Nm)	50 (5.7)	65 (7.3)
1/4	20	in-lbs (Nm)	95 (10.7)	125 (14.1)
1/4	28	in-lbs (Nm)	95 (10.7)	150 (17.0)
5/16	18	ft-lbs (Nm)	17 (22.6)	23 (31.2)
5/16	24	ft-lbs (Nm)	20 (27.1)	25 (33.8)
3/8	16	ft-lbs (Nm)	30 (40.7)	40 (54.2)
3/8	24	ft-lbs (Nm)	35 (47.5)	45 (61.0)
7/16	14	ft-lbs (Nm)	50 (67.8)	65 (88.1)
7/16	20	ft-lbs (Nm)	55 (74.6)	70 (94.9)
1/2	13	ft-lbs (Nm)	75 (101.7)	100 (135.6)
1/2	20	ft-lbs (Nm)	85 (115.3)	110 (149.2)
9/16	12	ft-lbs (Nm)	105 (142.4)	135 (183.1)
9/16	18	ft-lbs (Nm)	115 (155.9)	150 (203.4)
5/8	11	ft-lbs (Nm)	150 (203.4)	195 (264.4)
5/8	18	ft-lbs (Nm)	160 (217.0)	210 (284.8)
3/4	10	ft-lbs (Nm)	170 (230.5)	220 (298.3)
3/4	16	ft-lbs (Nm)	175 (237.3)	225 (305.1)
7/8	9	ft-lbs (Nm)	302 (409.5)	473 (640.9)
7/8	14	ft-lbs (Nm)	300 (406.8)	400 (542.4)
1	8	ft-lbs (Nm)	466 (631.8)	714 (967.4)



Metric Bolt Head Identification 8.8

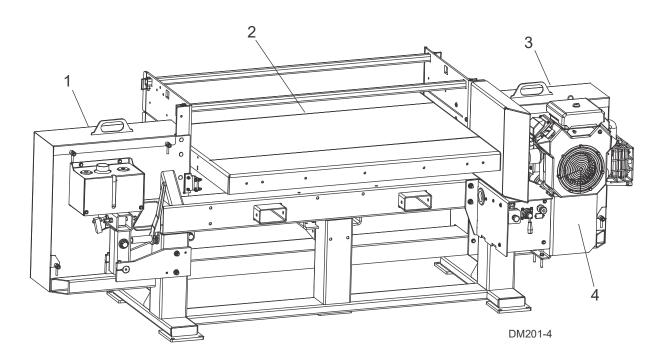
10.9

Metric Grade 8.8

Metric Grade 10.9

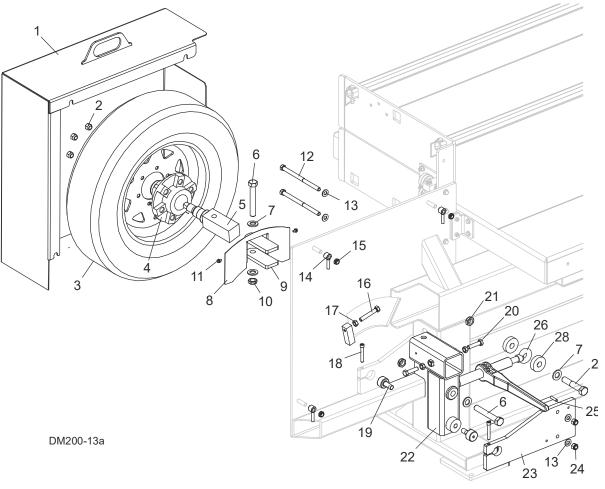
	COARSE THREAD					FII	NE THREA	D		
Diameter & Thread	Metri	ic 8.8	Metri	c 10.9	Diameter & Thread	Metri	ic 8.8	Metri	c 10.9	Wrench Size
Pitch	N-m	lbs-ft	N-m	lbs-ft	Pitch	N-m	lbs-ft	N-m	lbs-ft	
6 x 1.0	8	6	11	8						10 mm
8 x 1.25	20	15	27	20	8 x 1.0	21	16	29	22	13 mm
10 x 1.5	39	29	54	40	10 x 1.25	41	30	57	42	16 mm
12 x 1.75	68	50	94	70	12 x 1.25	75	55	103	76	18 mm
14 x 2.0	109	80	151	111	14 x 1.5	118	87	163	120	21 mm
16 x 2.0	169	125	234	173	16 x 1.5	181	133	250	184	24 mm
18 x 2.5	234	172	323	239	18 x 1.5	263	194	363	268	27 mm
20 x 2.5	330	244	457	337	20 x 1.5	367	270	507	374	30 mm
22 x 2.5	451	332	623	460	22 x 1.5	495	365	684	505	34 mm
24 x 3.0	571	421	790	583	24 x 2.0	623	459	861	635	36 mm
30 x 3.0	1175	867	1626	1199	30 x 2.0	1258	928	1740	1283	46 mm

# 5.4 Montaje De Desmontadoras De Palets



REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
	PD200	Dismantler ASSEMBLY, Pallet		1
1		Pallet Dismantler Idle Side	(Vea la Sección 5.5)	
2		Pallet Dismantler Table Parts	(Vea la Sección 5.6)	
3		Pallet Dismantler Drive Side	(Vea la Sección 5.11)	
4		Pallet Engine Parts		
5	085614	Grommet, Rubber 2 1/2 Dia	Added per ECN 37906 on 2/15/2022	2
	036462	Plug, 2 1/2 Dia Dome	Not shown	1

## 5.5 Desmontador De Palets Lado Conducido

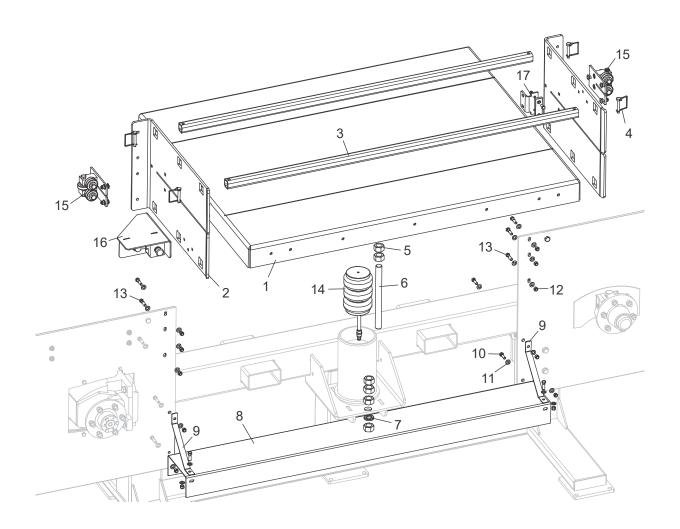


REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
1	079979	Cover Weldment, Dismantler Idle		1
2	P04646	Nut, 1/2-20 Lug		6
3	079939	Tire/Wheel Assembly, ST205/75D15		1
	079921	Shaft Assembly, Dismantler		1
4	079941	Hub, 6 lug Dismantler		1
5	079992	Shaft, Dismantler Idle Machined		1
6	F05009-88	Bolt, 3/4-10x5 Hex Head Grade 5		2
7	F05011-62	Washer, 3/4 SAE Flat		4
8	079983	Guard, Dismantler Idler		1
9	079988	Spacer, Dismantler Idler Side		2
10	F05010-122	Nut, 3/4-10 Half Nyloc		1
11	F05005-78	Screw, 1/4-20x3/8 Hex Flanged Whiz Lock		2
12	F05008-69	Bolt, 1/2-13x8 Hex Head Grade 5		2
13	F05011-2	Washer, 1/2 SAE Flat		4
14	021145	Nut Weldment, Cover		3
15	F05010-127	Nut, 1/2-13 Half Nyloc		3
16	F05008-7	Bolt, 1/2-13x3 Full Thread Hex Head Tap		1
17	F05010-35	Nut, 1/2-13 Hex		3
18	F05007-24	Screw, 3/8-16x2 1/2 SHC		2



REF	PART#	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
19	012797	Bearing, Cam Follower 1 1/2		2
20	F05008-116	Bolt, 1/2-13x2 Full Thread Grade 5		2
21	F05010-122	Nut, 3/4-10 Half Nyloc		2
22	079960	Tensioner Weldment, Dismantler		1
23	079963	Plate, Tensioner Mount		1
24	F05010-8	Nut, 1/2-13 Nyl Hex Lock		2
25	F05012-127	Pin, 5/16x1 1/4 Roll		2
26	079975	Tensioner Ratchet, Dismantler		1
27	F05013-3	Bolt, 3/4-10x2 Hex Head Grade 5	F05013-3 replaced F05013-71	1
28	130258	Spacer, 3/4x2 3/16x5/8	and (2) 130258added per ECN 37906 on 2/15/2022	2

## 5.6 Desmontador De Palets Piezas De La Mesa



DM200-21

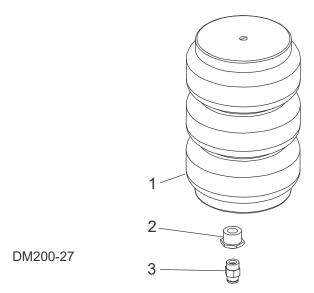
REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
1	079925	Table Weldment, 60" Dismantler		1
	079925-66	Table Weldment, 66" Dismantler		1
	079925-72	Table Weldment, 72" Dismantler		1
	079925-84	Table Weldment, 84" Dismantler		1
	079925-96	Table Weldment, 96" Dismantler		1
	079872	Table, PD200 Rear Drop		1
	079872-66	Table, PD200 66' Rear Drop		1
	079872-72	Table, PD200 72' Rear Drop		1
2	079953	Plate, Dismantler Fence		2
3	079986	Bar, Dismantler Passover		2
	079986-66	Bar, Dismantler Passover 66"		2
	079986-72	Bar, Dismantler Passover 72"		2
	079986-84	Bar, Dismantler Passover 84"		2
	079986-96	Bar, Dismantler Passover 96"		2
4	014151	Pin, 3/8x2 1/4 Sq Wire Lock		3



REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
5	F05010-94	Nut, 1-8 Hex		6
6	079977	Rod, 1-8x12		1
7	F05011-53	Washer, 1in Split Lock		1
8	079966	Guard, Dismantler Lower		1
	079966-66	Guard, Dismantler Lower, 66"		1
	079966-72	Guard, Dismantler Lower, 72"		1
9	079964	Gusset, 7 3/4 x 7 3/4		2
10	F05007-123	Bolt, 3/8-16x1 1/4 Full Thread Hex Head Grade 5		6
11	F05011-3	Washer, 3/8 Flat SAE		24
12	F05010-10	Nut, 3/8-16 Hex Nyloc		12
13	F05007-78	Bolt, 3/8-16x1 1/2 Hex Head Grade 5		6
14	079970	Airbag Assembly, Dismantler	(Vea la Sección 5.7)	1
15	079957	Blade Guide Assembly, Dismantler	(Vea la Sección 5.9)	2
16	079972	Table Control, rear	(Vea la Sección 5.8)	1
17	079985	Bracket Assembly, Dismantler Slide ()	(Vea la Sección 5.10)	1
	U58xxxS-BM	Blade QTY-1, 5-8x.042x1-1/4x <b>xxx</b> ; DM, BM	xxx=length in inches	1
	133112	Blades, Pallet Dmtlr 268" Pack(3) 22' 4"		1
	130825	Blades, Pallet Dmtlr 280" Pack(3) 23' 4"		1
	130826	Blades, Pallet Dmtlr 292" Pack(3) 24' 4"		1
	130827	Blades, Pallet Dmtlr 316" Pack(3) 26' 4"		1
	130828	Blades, Pallet Dmtlr 340" Pack(3) 28' 4"		1

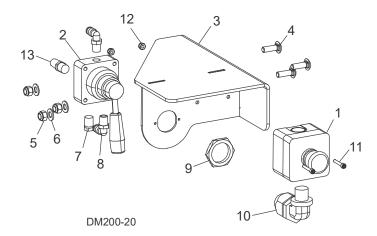


# 5.7 Conjunto Airbag



REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
	079970	AIRBAG ASSY, DISMANTLER		
1	079942	Airbag, M-3 Triple Bellow		1
2	P31321	Fitting, 1/2NPT X 1/4npt Hex Bushing		1
3	P20903	Fitting, 1/4 NPT - 1/4 Tube Straight		1

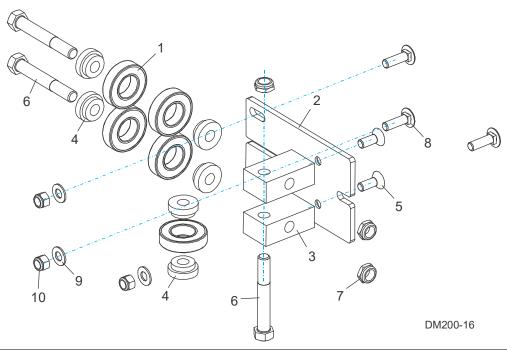
# 5.8 Conjunto Control Mesa



REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
	079972	Control Assembly, Dismantler Rear		1
1	052999	E-Stop Box, 40mm Operator-10A NC		1
2	079929	Valve, 3 Position Air		1
3	079951	Bracket Weldment, Rear Control		1
4	f05006-90	Bolt, 5/16-18x1 Carriage Gr5		3
5	F05010-58	Nut, 5/16-18 Nylok Hex		3
6	F05011-17	Washer, 5/16 SAE Flat		3
7	P05498	Plug, 1/4NPT Pipe		1
8	P21519	Fitting, 1/4 NPT X 1/4 Air 90 Deg.		2
9	079994	Nut, Panel Mount M33x1.5		1
10	E22722	Connector, 1/2In 90 Deg Liquid Tight		1
11	F05004-295	Screw, 8-32x1 SHC Brass		2
12	F05010-169	Nut, #8-32 Hex Nylock		2
13	P20904	Muffler, 1/4 in. NPT Air		1

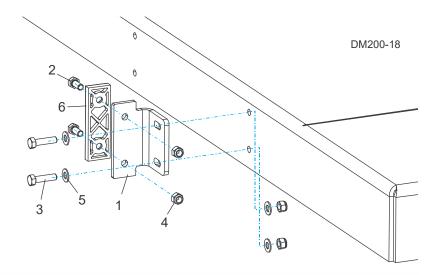


# 5.9 Conjunto De Guíasierra



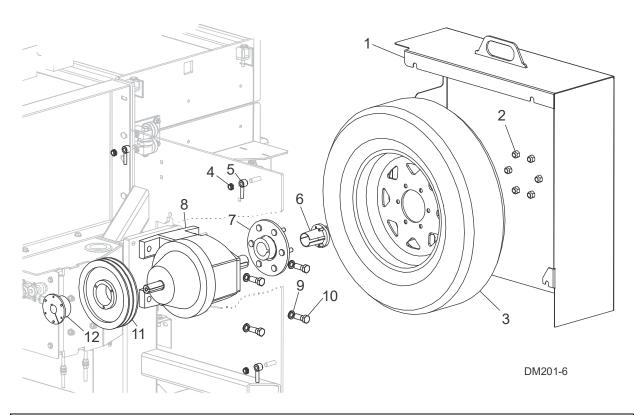
REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
	079957	Blade Guide Assembly, Dismantler		2
1	042360	Bearing, R16 Sealed		5
2	079954	Mount, B/G Bearing		1
3	079955	Block, Dismantler Blade Guide		2
4	079956	Spacer, Dismantler Blade Guide		6
5	F05007-64	Screw, 3/8-16x1 Zinc & Bake FSHC		2
6	F05008-61	Bolt, 1/2-13x3 1/2 HH Gr5		3
7	F05010-127	Nut, 1/2-13 Half Nyloc		3
8	F05007-11	Bolt, 3/8-16x1 1/4 Carriage		3
9	F05011-3	Washer, 3/8 Flat SAE		3
10	F05010-10	Nut, 3/8-16 Hex Nyloc		3

# 5.10 Montaje De La Ménsula



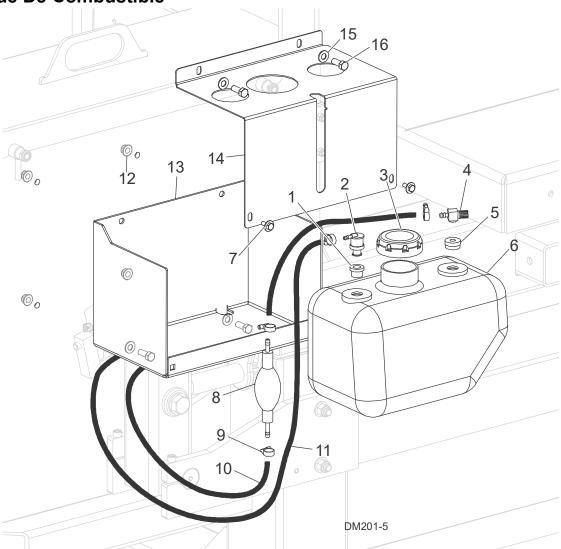
REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
	079985	Bracket Assembly, Dismantler Slide		2
1	079927	Bracket, Dismantler Slide		1
2	F05006-5	Bolt, 5/16-18x3/4 HHC		2
3	F05006-93	Bolt, 5/16-18x1 1/4 Hex Head Full Thread Grade 5		2
4	F05010-58	Nut, 5/16-18 Nylok Hex		4
5	F05011-17	Washer, 5/16 SAE Flat		4
6	M04096	Pads, Delrin Up/Down Slide		1

# **5.11 Desmontador De Palets Lado Impulsor**



REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
1	079980	Cover Weldment, Dismantler, Drive		1
2	P04646	Nut, 1/2-20 Lug		6
3	079939	Tire/Wheel Assembly, ST205/75D15		1
4	F05010-127	Nut, 1/2-13 Half Nyloc		3
5	021145	Nut Weldment, Cover		3
6	079945	Bushing, P2x1 5/8		1
7	079984	Hub Assembly, Dismantler Dr		1
8	079669	Reducer, 6:1 Inline		1
9	F05009-33	Bolt, 5/8-11x1 3/4 Hex Head		4
10	F05011-27	Washer, 5/8 Split Lock		4
11	038845	Sheave, 2B8.6 SK		1
12	079866	Bushing, SK 1 3/8		1
Not Shown	099320	Belt, BX38 TVS Width Adjustment		2

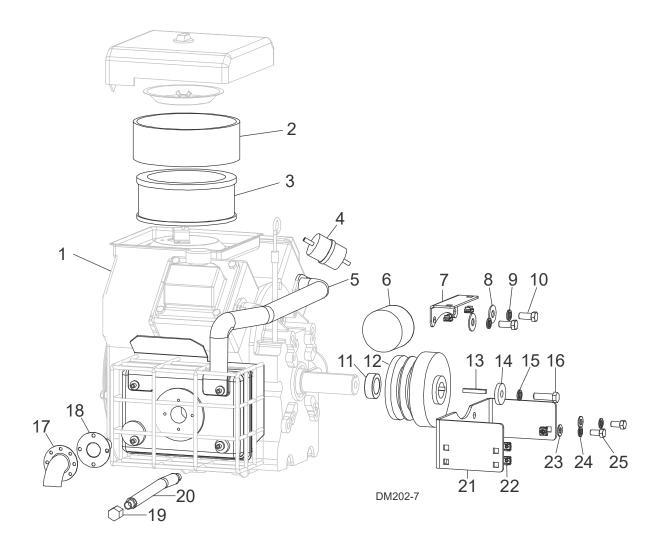
# 5.12 Tanque De Combustible



REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
	110442	Fuel Can Assembly, PD200		1
1	061253	Grommet, Slosh Valve 468860A		1
2	061252	Slosh Valve 468885A		1
3	061251	Gas Cap, 080174AE S-10329		1
4	074943	Fitting, Fuel Pick-Up With Shut-Off		1
5	061250	Grommet, Shut Off 046881		1
6	079860	Can, Gas 2.5 Gallon-071401AE		1
7	F05005-134	Bolt, 1/4-20x3/4 W/Conical Washer		2
8	014481	Bulb, Fuel Primer		1
9	P649	HOSE CLAMP, 7/32IN-5/8IN		6
10	P642	HOSE, 1/4" ID FUEL		
11	P642	HOSE, 1/4" ID FUEL		
12	F05010-122	NUT, 3/4-10 HALF NYLOC		4
13	079857	Tray, PD200 Gas Can		1
14	079858	Cover, PD200 Fuel Tank		1
15	F05011-3	Washer, 3/8 Flat SAE		4
16	F05007-87	Bolt, 3/8-16x1 Gr5 HH		4



# **5.13 Motor**

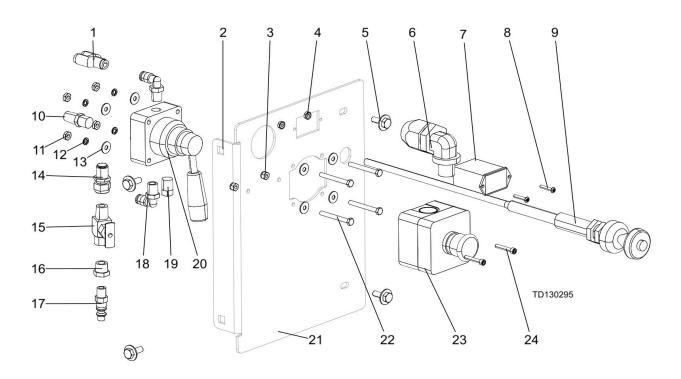


REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
	079863	Engine Assembly, PD200		1
1	016899	Engine, Kohler 19HP CH620-3088		1
2	006907	Filter, Kohler Air		1
3	006931	Pre Cleaner, Kohler		1
	061417	Plug Spark, Kohler RFI 25 132 14-S		2
	048391	Pump, Kohler Fuel #24-393-16S		
4	P12758	Filter, Kohler Fuel #24-050-13		1
	061370	Kit, Module Ignition #24 584 45S		1
	061150	Switch, Kohler Ignition #25 099 37-S		1
5	065193	Muffler Assembly, Kohler		1
6	065264	Filter, Kohler Oil #12 050 01S		1
7	079850	Bracket, PD200 Upper Belt Guard		1
8	F05011-35	Washer, 7/16 Standard Flat		3
9	F05011-48	Washer, 7/16 Split Lock		2
10	F05007-145	Bolt, 7/16-14x1 HH Gr5		2
11	110208	Spacer, 1 1/8 x 175 x .585		11
12	079864	Clutch, Centrifugal		1

REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
13	S04124	Key, 1/4 x 1 11/16		1
14	079865	Washer, 7/16x1 1/2x1/4		1
15	F05011-48	Washer, 7/16 Split Lock		1
16	F05007-156	Bolt, 7/16-20x1 1/2 HH Gr5		1
17	016496	Pipe Deflector, Kohler Exhaust		1
18	016495	Spark Arrestor, 1 1/8 Kohler G13-28		1
19	P04332	Cap, 3/8 Pipe Galvanize		1
20	P10082	Hose, 3/8NPTx9 5/8 Rubber		1
21	079851	Bracket, PD200 Lower Belt Guard		1
22	F05010-247	Nut, 1/4-20 Caged 11 ga		8
23	F05011-3	Washer, 3/8 Flat SAE		2
24	F05011-4	Washer, 3/8 Split Lock		2
25	F05007-27	Bolt, 3/8-16x3/4 HH Gr2		2

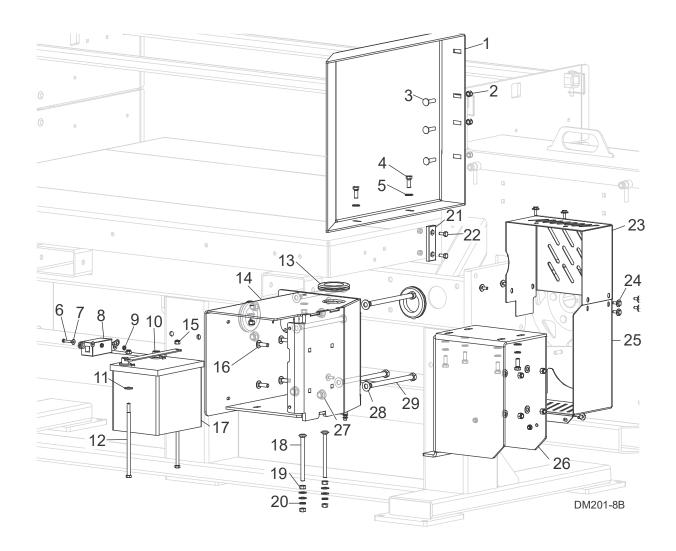


# 5.14 Panel De Control



REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
	130295	Control Assy, PD200 Gas, A2.00		1
1	042546	Union, 1/4"Tubing Y Push-In		1
2	F05010-247	Nut, 1/4-20 Caged 11 ga		2
3	F05010-169	Nut, #8-32 Hex Nylock		2
4	F05010-59	Nut, #6-32 Keps		2
5	F05005-134	Bolt, 1/4-20x3/4 W/Conical Washer		4
6	E22722	Connector, 1/2In 90 Deg Liquid Tight		1
7	015401	Meter, Hour Rectangle Mount		1
8	F05004-93	Screw, 6-32x3/4 SBHC SS		2
9	047726	Cable, Throttle, G28 Edger		1
10	P20904	Muffler, 1/4 IN. NPT AIR		1
11	F05010-27	Nut, #10-32 Hex		4
12	F05011-20	Washer, #10 Split Lock		4
13	F05011-18	Washer, #10 SAE Flat		8
14	025235	Fitting, 1/4 NTP Fem. x 1/4 Tb Bulkhead		1
15	P05680	Valve, Water Needle		1
16	P22680	Reducer, 1/4NPT TO 1/8NPT		1
17	P22681	Coupling, 1/8 NPT Male Air		1
18	P21519	Fitting, 1/4NPT Swvl x 1/4" AIR 90 Deg		2
19	P05498	Plug, 1/4NPT Zinc Plated Pipe		1
20	079929	Valve, 3 Position Air		1
21	130296	Mount, Dismantler Control, A2.00		1
22	F05004-178	Bolt, #10-32x1-3/4 Unslotted HH SS		4
23	052999	E-Stop Box, 40mm Oper-10A NC		1
24	F05004-295	Screw, 8-32x1 SHC Brass		2

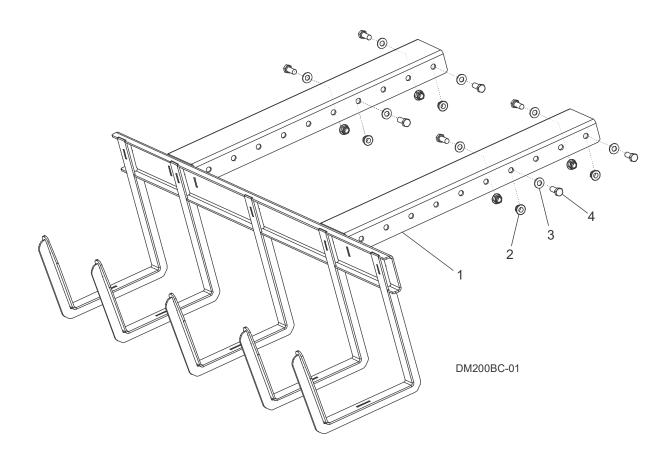
# 5.15 Conjunto Motor y Batería



REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
1	079854	Guard, PD200 Engine	079854 Guard, PD200 Engine not used with rear drop tables.	1
2	F05010-10	Nut, 3/8-16 Hex Nyl Lock		9
3	F05007-85	BOLT, 3/8-16 X 1-1/2 CB		3
4	F05007-87	Bolt, 3/8-16x1 Gr5 HH		6
5	F05011-3	Washer, 3/8 Flat SAE		12
6	F05004-156	Bolt, #10-24x1 Unslotted HH		2
7	F05011-18	Washer, #10 SAE Flat		4
8	052372	Fuseholder Assembly, Mega Fuse 150A		1
	052371	Fuseholder, Mega Fuse		1
	F05092-19R	Terminal, 5/16 6Ga Ring NI Loose		1
	F05092-20	Terminal, 3/8 6Ga Ring NI Loose		1
	052370-150	Fuse, 150A 32V Mega		1
9	F05010-14	Nut, #10-24 Keps		2
10	049129	Strap, LT28 Battery		1
11	F05011-16	Washer, 5/16 Standard Flat		2
12	F05006-121	Bolt, 5/16-18x8 HH Gr5		2

REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
13	085614	Grommet, Rubber 2 1/2 Dia		3
14	130291	Mount Weldment, PD200 Motor		1
15	F05010-58	Nut, 5/16-18 Nyl Lock		2
16	F05007-11	Bolt, 3/8-16x1 1/4 Carriage		4
17	028004	Battery, 12V 524/26A		1
18	F05007-113	Bolt, 3/8-16x5 Carriage		2
19	F05010-1	Nut, 3/8-16 Hex		4
20	F05011-4	Washer, 3/8 Split Lock		6
21	M04096	Pads, Delrin Up/Dn Slide		1
22	F05006-5	Bolt, 5/16-18x3/4 HH Gr2		2
23	079853	Cover, PD200 Upper Belt		1
24	F05005-134	Bolt, 1/4-20x3/4 W/Conical Washer		10
25	079852	Cover, PD200 Lower Belt		1
26	079862	Mount Weldment, PD200 Sliding Motor		1
27	F05010-223	Nut, 1/2-13 Flanged Hex Nylock		5
28	F05011-2	Washer, 1/2 SAE Flat		5
29	F05008-87	Bolt, 1/2-13 x 7.5 HH Full Thd Zinc		5

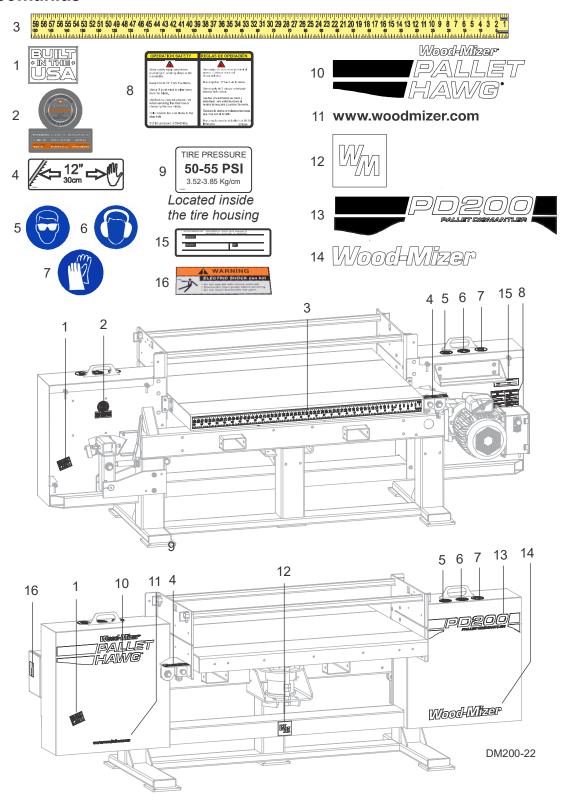
# 5.16 Recogida De Tablas (Opcional)



REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
1	110233	Board Catcher, Pallet Dismantler		1
2	F05010-223	Nut, 1/2-13 Flanged Hex Nylock		8
3	F05011-2	Washer, 1/2 SAE Flat		8
4	F05008-37	Bolt, 1/2-13x1 1/4 HH Gr5		8



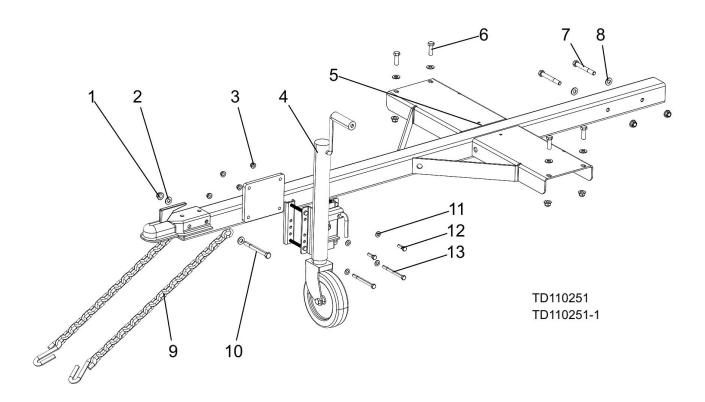
### 5.17 Calcomanías



REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
	079680	Decal Kit, Dismantler		2
1	074008	Decal, Built In The USA		2

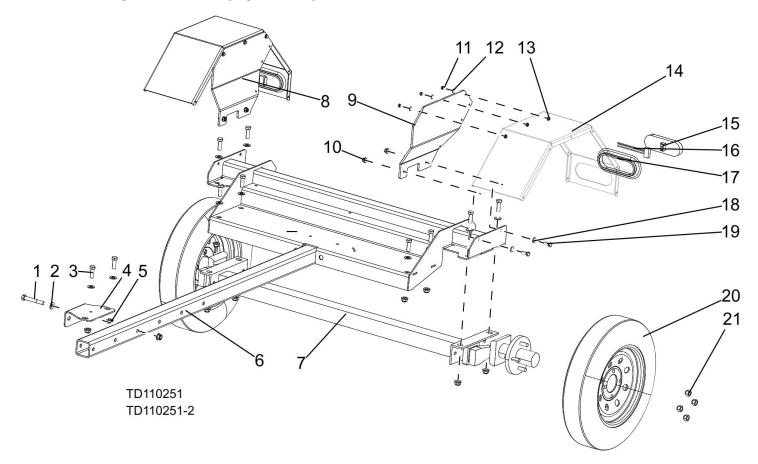
REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
2	079278	Decal, Wood-Mizer Quality & Information		1
3	079667	Decal, Pallet Scale		1
4	079664	Decal, Keep 12" Away		2
5	S12004G	Decal, Eye Warning		2
6	S12005G	Decal, Ear Warning		2
7	512107	Decal, Hand Protection		2
8	079666	Decal, Pallet Hawg Operation		1
9	079665	Decal, Pallet Hawg Tire Pressure		2
10	079661	Decal, Pallet Hawg		1
11	003235	Decal, Wood-Mizer Website		1
12	079663	Decal, WM Badge		2
13	079662	Decal, PD200		1
14	065025	Decal, Wood-Mizer Logo Wht LT40,50		1
15	015820	Decal, ID Serial No.		1
16	110781	Decal, Danger High Voltage	The original safety decal on the control box came from the vendor. If needing a replacement, order the 110781.	1

# 5.18 Remolque Frontal (Opcional)



REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
1	F05010-223	Nut, 1/2-13 Flanged Hex Nylock		7
2	F05011-101	Washer, 1/2 SAE Flat Gr5-8		2
3	F05010-222	Nut, 3/8-16 Flanged Hex Nylock		4
4	074997	Jack, Trailer Wheel 1500 lbs		1
5	110250	Hitch Frame Wldmnt, PD200		1
6	F05008-33	Bolt, 1/2-13x1 1/2 HH Gr5		4
7	F05008-78	1/2-13 x 4 HHB GR5 ZINC		2
8	F05011-2	Washer, 1/2 SAE Flat		6
9	107163	Chain, 30 Inch Safety		2
10	F05008-66	BOLT, 1/2-13 X 5 GR5 ZINC HEX HEAD		1
11	F05011-3	Washer, 3/8 Flat SAE		6
12	F05007-123	Bolt, 3/8-16x 1 1/4 HH Gr5		2
13	F05007-35	Bolt, 3/8-16x4 1/2 Hex Head Gr5 Zinc		2

# 5.19 Remolque Trasero (Opcional)



REF	PART #	DESCRIPTION	COMMENTS	QTY.
1	F05008-61	Bolt, 1/2-13x3 1/2 Hex Head GR5 Zinc		1
2	F05011-2	Washer, 1/2 SAE Flat		11
3	F05008-33	Bolt, 1/2-13x1 1/2 HH Gr5		10
4	110246	Mount Angle, PD200 Mid		1
5	F05010-223	Nut, 1/2-13 Flanged Hex Nylock		11
6	110249	Axle Frame Wldmnt, PD200		1
7	079363	Axle, 2200 LBS		1
8	110244	Fender Mount, PD200 RH		1
9	110245	Fender Mount, PD200 LH		1
10	F05010-222	Nut, 3/8-16 Flanged Hex Nylock		4
11	F05005-123	Bolt, 1/4-20x3/4 HH Gr5		6
12	F05011-11	Washer, 1/4 SAE Flat		6
13	F05010-220	Nut, 1/4-20 Flanged Hex Nylock		6
14	TS-1224	Plate, Fender FS300		2
15	074710	Light, 7 Diode LED Tail		2
16	074711	Plug, 3 Wire Tail Light		2
17	006688	Grommet, 6 1/2 Light Mounting		2
18	F05011-3	Washer, 3/8 Flat SAE		4
19	F05007-87	Bolt, 3/8-16x1 Gr5 HH		4
20	133318	Tire Wheel Assy, 480-12	Replaced 059522 per ECN 38751 (12/2022)	2
21	P04646	Nut, 1/2-20 Lug		8